PHẢN ĐỐI LỆNH BẢO VỆ LẠM DỤNG TÌNH DỤC (SAPO)
HƯỚNG DẪN

Các thủ tục có thể khác nhau từ tòa này tới tòa khác. Kiểm tra với tòa địa phương để biết cách hướng dẫn nộp đơn.

TÔI PHẢI LÀM GÌ NẾU NHƯ TÔI KHÔNG ĐỒNG Ý VỚI MỘT PHẦN HAY TẤT CẢ TRONG LỆNH BẢO VỆ?

Thẩm phán đã chấp nhận Lệnh Bảo Vệ dựa vào tin tức từ Nguyên Đơn. Nếu bạn không đồng ý với tin tức đã đưa cho thẩm phán, hay bạn không đồng ý với hết hay một phần trong Lệnh này, bạn có quyền có mặt trong phiên tòa và đưa tin tức của bạn cho thẩm phán.

LÀM THẾ NÀO ĐỂ PHẢN ĐỐI LỆNH BẢO VỆ?

Nếu bạn muốn thẩm phán cân nhắc liệu Lệnh Bảo Vệ vẫn có hiệu lực, hay thay đổi vài thứ trong Lệnh Bảo Vệ, bạn phải điền đơn gọi là "Yêu Cầu Buổi Phiên Tòa." Đơn "Yêu Cầu Buổi Phiên Tòa" là một phần trong giấy tờ tòa án gọi là "Thông Báo Cho Bị Đơn/Yêu Cầu Buổi Phiên Tòa" ở trên, bên phải của trang giấy. Lúc tống đạt Lệnh Bảo Vệ là bạn đã được bản sao của đơn này rồi. Nếu bạn không nhận được một bản, bạn có thể vào mạng của tiểu bang http://courts.oregon.gov/OJD/OSCA/cpsd/courtimprovement/familylaw/fapaforms.page tải xuống đơn Yêu Cầu Buổi Phiên Tòa hay liên lạc tòa mà đã cấp Lệnh này.

Bạn có 30 ngày sau khi được tống đạt Lệnh Bảo Vệ để xin thẩm phán bãi bỏ hay thay đổi lệnh, bằng cách là nộp lên đơn "Yêu Cầu Buổi Phiên Tòa." **Đơn Yêu Cầu Buổi Phiên Tòa phải nộp lên với tòa án trong vòng 30 ngày kể từ ngày bạn được tống đạt.**

Nếu đã qua 30 ngày kể từ ngày bạn được tống đạt, bạn chỉ có thể yêu cầu tòa án chỉnh lại các điều kiện trong Lệnh Bảo Vệ mà thôi. Bạn không thể yêu cầu tòa án bãi bỏ Lệnh Bảo Vệ này. Bên nào cũng có thể yêu cầu buổi phiên tòa để chỉnh lại. Bạn có thể xin phiên tòa đó bằng cách hỏi thư ký trong tòa án để được đơn "chỉnh lại" Lệnh Bảo Vệ. Thẩm phán có thể hẹn cho buổi phiên tòa để quyết định liệu có thay đổi Lệnh hay không. Thẩm phán có thể quyết định không thay đổi Lệnh cho dù hai bên đồng ý rằng họ cũng muốn thay đổi giống nhau.

NHỮNG GÌ SẼ XẢY RA NẾU TÔI KHÔNG PHẢN ĐỐI?

Nếu bạn không xin buổi phiên tòa để phản đối trong vòng 30 ngày sau khi nhận được giấy tờ tòa án, Lệnh Bảo Vệ sẽ được tiếp tục cho **một năm** kể từ ngày thẩm phán ký tên. Lệnh cũng có thể được gia hạn cho mỗi năm sau đó.

BUỔI PHIÊN TÒA ĐỂ PHẢN ĐỐI SẼ ĐƯỢC HẸN VÀO LÚC NÀO?

Tòa án sẽ phải hẹn buổi phiên tòa trong vòng 21 ngày khi được bạn yêu cầu. Nếu phiên tòa đã được hẹn không cận lắm, tòa án sẽ gởi thông báo để cho biết ngày và giờ của phiên tòa. Nếu không đủ thời gian để gởi ra thông báo, tòa án có thể liên lạc bạn bằng điện thoại. **Hãy chắc chắn tòa án luôn có địa chỉ hiện tại và số điện thoại để liên lạc của bạn để được thông báo cho bất cứ phiên tòa nào.** Bạn cũng có thể gọi tòa án để hỏi xem buổi phiên tòa đã được hẹn chưa.

Nếu bạn không có mặt trong buổi phiên tòa, bạn sẽ mất cơ hội để xin thẩm phán bãi bỏ hay thay đổi Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục. Nếu bạn không đi tới buổi phiên tòa được vì trường hợp khẩn cấp, gọi thư ký tòa án ngay lập tức. Cũng có thể hữu ích để có luật sư đại diện bạn ở buổi phiên tòa, nhưng không có bắt buộc.

Bạn có thể viết thư xin với tòa án trước buổi phiên tòa để hầu tòa bằng điện thoại hay bằng cách thiết bị thông tin liên lạc điện tử hai chiều, thí dụ như họp qua truyền hình.

NHỮNG GÌ SẼ XẢY RA TẠI BUỔI PHIÊN TÒA MÀ TÔI YÊU CẦU?

Mục tiêu của buổi phiên tòa là để quyết định liệu Lệnh Bảo Vệ còn có hiệu lực hay không, và nếu như lệnh còn có hiệu lực, thì Lệnh sẽ giữ y như vậy hay vài điều kiện có thể thay đổi.

TÔI CÓ CẦN LUẬT SƯ KHÔNG?

Nếu bạn có thắc mắc về luật pháp và tác dụng của nó, bạn nên tham khảo với luật sư. Bạn không bị bắt buộc phải có luật sư để phản đối Lệnh Bảo Vệ, nhưng bạn có thể có luật sư để đại diện hay giúp bạn nếu bạn muốn. Pháp luật không cho phép tòa án chỉ định luật sư cho bạn. Nếu bạn cần giúp tìm một luật sư, bạn có thể gọi Dịch Vụ Giới Thiệu Luật Sư Đoàn Oregon ở số 503.684.3763 hay 800.452.7636. Nếu bạn nghĩ bạn không có khả năng để thuê luật sư, xin hỏi nhân viên tòa án xem khu vực của bạn có chương trình dịch vụ pháp lý (trợ giúp pháp lý) để họ có thể giúp bạn. Bạn cũng có thể vào mạng: www.oregonlawhelp.org.

TÔI PHẢI LÀM GÌ NẾU NHƯ TÔI CẦN THÍCH NGHI HAY THÔNG DỊCH VIÊN?

Nếu bạn có khuyết tật và cần thích nghi, hay bạn không nói được tiếng Anh và cần người thông dịch viên nói ngoại ngữ, bạn phải nói với tòa án càng sớm càng tốt, nhưng ít nhất bốn ngày trước phiên tòa của bạn. Cho thư ký tòa án biết là bạn có khuyết tật và bạn cần hay thích giúp đỡ như thế nào, hay bạn nói ngôn ngữ gì.

LƯU Ý QUAN TRỌNG
THÔNG TIN CÓ THỂ ĐƯỢC GIỮ TƯ MẬT

Bạn có thể giữ lại vài thông tin ("tin tức cá nhân được bảo vệ") ra khỏi những văn bản mà bạn nộp hay đề trình cho tòa án. Thay vì vậy bạn cung cấp tin tức đó trong Tờ Giấy Tách Riêng Thông Tin. "Bảo Vệ Thông Tin Cá Nhân" gồm có số an sinh xã hội, ngày sinh, những tên cũ hợp pháp, số bằng lái xe. Đây cũng áp dụng tới tin tức về một bên hay con của một bên. Trên đơn mà thông tin cá nhân được bảo vệ nếu không sẽ được thấy trong đơn, bạn phải lưu ý rằng thông tin đó đã cung cấp riêng chiếu theo **UTCR 2.100**. (UTCR viện dẫn tới Quy Định Tòa Án Xét Xử Thống Nhất áp dụng trên toàn tiểu bang).

Quy tắc và các Mẫu Đơn Liên Quan
UTCR 2.100 – Tin Tức Cá Nhân Được Bảo Vệ, Không Phải Tin Tức để Liên Lạc, Các Nhu Cầu và Thủ Tục để Tách Rời Tin Tức Khi Nộp Lên
UTCR Đơn 2.100.4a – Yêu Cầu Tách Rời Thông Tin Cá Nhân từ Văn Bản Đang Song Hành Nộp Lên
UTCR Đơn 2.100.4b – Tờ Tách Rời Thông Tin